



**MARCHIVUM**

MANNHEIMS ARCHIV  
HAUS DER STADTGESCHICHTE  
UND ERINNERUNG



## **MARCHIVUM Druckschriften digital**

### **Hakenkreuzbanner. 1931-1945 9 (1939)**

168 (12.4.1939) Abend-Ausgabe

[urn:nbn:de:bsz:mh40-292113](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:mh40-292113)



# Kinder, Greise und Frauen gefoltert . . .

## Englands furchtbare Blutschuld an den Mandatsarabern / Erschütternde Hilferufe verzweifelter Familienväter an fremde Missionen

Jerusalem, 12. April. (SB-Funk.)

Einwohner der arabischen Stadt Lydda in Palästina, die schwer unter den Unthaten der Engländer leiden, haben an verschiedene diplomatische Vertretungen telegrafisch folgende Hilferufe gerichtet: Die Mandatsregierung hat, wie zu gleicher Zeit bekannt wird, besonders die Stadt Lydda mit ihrer Rache und ihren Foltermassnahmen bedacht und hier Greuelthaten und Vergewaltigungen begangen, die ihresgleichen in der Geschichte nicht finden. Einwohner wurden getötet, Unschuldige verhaftet, Kinder, Greise und Frauen gefoltert, Vorräte vernichtet, Einrichtungen zerstört, Verdächtige bedrängt und Gebäude verbrannt. Dies geschah zu verschiedenen Malen unter den Augen der Regierung, die sich jedoch nicht regte und sich nicht vor Gott und der Geschichte fürchtete.

Jeder kleine Vorfall wird von dem Militär den Bewohnern der Stadt Lydda zugeordnet. Man rächt sich in folgenreicher Weise, selbst wenn sich das Ereignis in großer Entfernung von der Stadt zugetragen hat. Zuletzt wurde Lydda eine Kollektivstrafe auferlegt, weil Telefondrähte in der Nähe des Dorfes Zarafand durchschnitten wurden. Angesichts solcher barbarischer Zustände verwundert es nicht, in einem der erwähnten Hilferufe folgendes festgestellt zu werden:

### Die Bewohner verlassen ihre Heimat

„Wir können diese Folter nicht mehr ertragen. Die Bewohner der Stadt Lydda sind nicht mehr in der Lage, zuzusehen, daß ihre Kinder, Frauen und Greise unter einer Verwaltung leben, die keine Gerechtigkeit und keine Barmherzigkeit kennt. Deshalb haben wir beschlossen, daß die Kinder, Frauen und Greise

die Stadt aus Protest zu verlassen haben. Die Regierung hat hierfür die Verantwortung zu tragen. Die Welt aber soll davon Kenntnis nehmen, was im Zeitalter der Zivilisation vorkommt. Wir bitten, dies Ihrer Regierung zu unterbreiten.“

### Englische Zivilisation: Kindermord

In einem anderen Protesttelegramm heißt es:

„Als unser Sohn Omri Schidabeh Haffoun mit einigen Spielgefährten in Lydda vor einem Laden stand, kam ein Auto an, in dem sich ein

Offizier und zwei Soldaten befanden. Sie nahmen unseren Jungen und einen Kameraden in den Wagen, fuhren an einen nicht weit entfernten Platz, hielten sie aussteigen, schickten sie und schossen auf unseren Sohn und töteten ihn. Dies geschah am hellen Tage in Gegenwart von glaubwürdigen Zeugen und widerspricht den primitivsten Grundsätzen von Gerechtigkeit, Gesetz und Ehre. Was in dem amtlichen Bericht bekanntgegeben wurde, ist unwahr. Wir haben Klage eingereicht und haben den diplomatischen Vertretern der verschiedenen Staaten telegraphiert.

# Das Geklöf nicht tragisch genommen

## Deutschland und Italien fürchten keine Machiprobe

DNB Rom, 12. April.

Italien hatte die während der Feiertage in den Gazetten der großen Demokratien wegen der Befehung Albanien infizierten lärmenden Manöver wie die bereits von früher her bei ähnlichen Anlässen gewohnte Begleitmusik nicht tragisch genommen und sich darauf beschränkt, sie mit Aufmerksamkeit zur Kenntnis zu nehmen. Wenn heute „Symptome der Entspannung in London“ zu verzeichnen sind, wie „Messaggero“ seine Korrespondenzen überschreibt, so dürfte dies, wie der dortige Vertreter des Blattes erklärt, vor allem auf die Athener Ankündigung von italienischen Zusicherungen an Griechenland zurückzuführen sein sowie auf die Tatsache, daß Chamberlain es für einen Fehler halte, die Brücken mit Italien abzubauen. Die größte Beachtung finden in den römi-

schen Morgenblättern die konkreten Tatsachen, so vor allem die am Vorabend erfolgte offizielle Ankündigung der derzeitigen Effektivstärke des italienischen Heeres nach der Einberufung mehrerer Jahressklassen. Wie übereinstimmend unterstrichen wird, wurden hierdurch die im Auslande verbreiteten Falschmeldungen eindeutig demontiert und dem italienischen Volk wurde die Gewissheit gegeben, daß es im Bewußtsein einer machtvollen Stärke in Ruhe seiner Arbeit nachgehen kann.

Was schließlich die ärztliche Aufregung im demokratischen Lager über die Befehung Albanien anbelangt, so zerstreut „Popolo di Roma“ das sein geübene demokratische Vorgehen mit seiner eindeutigen Darstellung, daß die demokratischen Länder wie im Falle Westindiens, Spaniens, Colerreichs und der Tschecho-Slowakei kein erklärtes, im Namen der „Gerechtigkeit“ und der „Unabhängigkeit“ der kleinen Völker zu protestieren, während sie in Wirklichkeit im Namen ihrer eigenen militärischen Interessen Protest erheben. Die Demokratien seien während, weil die Achsenmächte sich einiger Schlußstellungen bemächtigen, mittels deren sie heute eine Machiprobe mit den Demokratien unter weit günstigeren Bedingungen als einige Jahre zuvor würden ausnehmen können.

Die Achsenmächte seien von Jahr zu Jahr, ja man könne sagen, von Monat zu Monat stärker geworden, und nicht nur durch ihre Aufrüstung, sondern auch durch die Befehung dieser Positionen. Die französische Presse jammere nicht, weil Italien Albanien besetzt habe, sondern weil die italienischen Schiffe zwischen Brindisi und Balona die Adria für die französischen oder englischen Schiffe abriegeln könnten und weil Albanien in italienischen Händen ein Bollwerk gegen jene Völker darstelle, die die Demokratien gegen die Achsenmächte aufwiegen möchten.

# Tolle Zustände in Aegypten

## England setzt Maßnahmen für den Kriegszustand durch

DNB Kairo, 12. April.

In Auswirkung der Befehung Albanien durch Italien sind die ägyptischen Landesverteidigungsmaßnahmen verstärkt worden. Gleichzeitig empfing Ministerpräsident Mahmud den Verteidigungsminister und den Chef der englischen Militärmission.

Der Landesverteidigungsrat billigte ferner den Vorschlag des britischen Kriegsmarinestabsverwandigen, die ägyptischen Häfen durch U-Bootnetze zu schützen.

Die Zeitungen berichten allgemein von Truppenentsendungen an die Westgrenze. „Dostour“ schreibt, obwohl sich Aegypten nicht als Kriegsschauplatz fühle und obwohl es nicht zu den Ländern gehöre, die über ihre Grenzen hinausstreben, treffe es mit dem verbündeten England alle Vorbereitungen, um sich notfalls verteidigen zu können.

Der Wasd-Parteitag, der für Ende April geplant ist, soll wegen der gespannten internationalen Lage verboten werden.

In Port Said trafen, aus dem Schwarzen Meer kommend, vier sowjetrussische Torpedoboote ein, um ihre Reise nach dem Fernen Osten fortzusetzen. Obwohl zwischen der Sowjetregierung und Kairo keine diplomatischen Beziehungen bestehen, erhielten



Osterübungen englischer Territorialtruppen

Angehörigen der Territorialeinheiten des 2. Bataillons des englischen Tankkorps wurden über die Osterfeiertage zu Übungen im Tankfahren eingezogen. Weichbild 90

# Entsetzliche Liebestragödie

19jähriger erschloß 16jährige

Berlin, 12. April. (Ug. Meldung.)

Während der Osterfeiertage kam es in Berlin zu einer entsetzlichen Liebestragödie, bei der zwei junge Menschen den Tod fanden.

Passanten fanden kurz nach Mitternacht auf einem einsamen Weg in Spandau einen jungen Mann und ein Mädchen tot auf der Straße liegen. Es handelte sich um den 19jährigen Bill G. und die 16jährige Dringard K. Die beiden seit einiger Zeit ein Liebesverhältnis unterhielten, nimmt man an, daß die Tat in Liebestammer zu suchen ist. Wahrscheinlich hat G. das Mädchen zuerst mit ihrem Einverständnis getötet und sich dann selbst den üblichen Kopfschuß beigebracht.

# Zwei Verbrecher hingerichtet

DNB Stuttgart, 12. April.

Am 12. April ist der am 22. Februar 1881 geborene Raimund Herrmann hingerichtet worden, der durch Urteil des Schwurgerichts Stuttgart wegen Mordes und schweren Raubes zum Tode und zum dauernden Verlust der bürgerlichen Ehrenrechte verurteilt worden war. Herrmann hatte am 17. Juli 1936 in ein Stuttgarter Kaufhaus den Tankwartier Raum erschossen und beraubt. Die Tat konnte erst 1939 aufgeklärt werden.

Am gleichen Tage wurde der am 4. Oktober 1917 geborene Marcel Fick hingerichtet, der durch das Urteil des Schwurgerichts Stuttgart vom 15. März 1939 wegen Rechtsfriedensbruchs und verübten Mordes zum Tode und zum dauernden Verlust der bürgerlichen Ehrenrechte verurteilt worden war. Fick hatte am 8. März 1939 als Untersuchungsangehöriger in Gefängnis zu Schwäbisch-Hall den Straßensicherheitswachmeister Strobel niederschlagen, um sich der Gefängnisflucht zu bemächtigen und zu fliehen. Strobel erlitt lebensgefährliche Verletzungen.

# Militärisches Schauspiel vor Göring

## Balbo demonstriert das mächtige Italien von 1939

Rom, 12. April. (SB-Funk.)

Im Mittelpunkt der zu Ehren von Generalfeldmarschall Göring in Libyen durchgeführten Veranstaltungen stand ein großes Truppenmanöver in der Nähe von Tripolis, an dem starke Abteilungen Infanterie, Kavallerie, Artillerie, Panzerwagen sowie Bombenflugzeuge teilnahmen.

Nachdem Generalfeldmarschall Göring in Begleitung von Luftmarschall Balbo nach Abschreiten einer Ehrenschwadron von Kamelreitern den von deutschen und italienischen Fahnen sowie den Marschallstandarten flankierten Beobachtungsturm betreten, als auch schon Geschwader schwerer Bomber die rückwärtigen Positionen des Gegners angriffen und kurz darauf das Artilleriefeuer einsetzte. Unter Gewehr- und Maschinengewehrfeuer gingen sodann italienische und libysche Infanteriebataillone zum Angriff über, die, von Panzerwagen unterstützt, die gegnerische Stellung zum Teil im Nahkampf unter Anwendung von Handgranaten durchbrachen, worauf die liby-

sche Kavallerie sich in rasendem Galopp an die Verfolgung des Feindes machte. Hiermit hatte die Übung, der der Generalfeldmarschall in allen Phasen mit lebhaftem Interesse unter wiederholten Beifallsbezeugungen gegenüber Luftmarschall Balbo gefolgt war, ihren Abschluß gefunden.

Anschließend begab sich Generalfeldmarschall Göring nach Garian und Tigrina, wo ihn in den reich besagten Dörfern von der Bevölkerung begeisterte Kundgebungen dargebracht wurden. Nach seiner Rückkehr nach Tripolis beauftragte der Generalfeldmarschall die dortige Musermesse, während er nachmittags das Eingeborenenviertel aufsuchte, wo ihm gleichfalls lebhaftes Ovationen dargebracht wurden. Am Abend gab Luftmarschall Balbo zu Ehren seines Gastes einen großen Empfang.

Die Reise von Generalfeldmarschall Göring findet in der gesamten italienischen Presse ein lebhaftes und freudiges Lob, die in ihren reich behilderten Berichten die begeisterte Aufnahme des hohen Vertreters des befreundeten Deutschland durch die italienische und muslimanische Bevölkerung unterstreicht.



Generalfeldmarschall Göring bei Marschall Balbo in Tripolis

Generalfeldmarschall Göring mit seinem Freund und Gastgeber, Marschall Balbo (rechts neben ihm im Wagen). (Associated-Press-M.)

# Wunder

Wenn die Tage die Spaziergänge nicht selten nicht ganzen Händen in der Handstrasse ist es Geban nicht, und wenn gewahrt wird, B ist am Begräbnis verhalten ist und im nächsten Jahr wieder vergessen, nur der Erinnerung jährlanger wieder fallen.

Selben und die ersten Pollen sind den benötigten nach dem Pollen weil der Blühen im Rüttern nicht das Blüten Tas macht, da die Blüten zu werden geschneit also 500, der ist das sehr in einmal an, daß wolle im Frühling liegt — im April 2000 und da überall Blütenstaub am also 6000, 10000 Torden täglich das täglich 150 000 von Stand von täglich.

Diese 15 Millionen der Weiden neumannwerte Männen, gibt es in anstehenden, dazu lichen Arbeitskräfte



Ein neuer, hübscher der blühenden M diesen Tagen an Stadt bewundern

auf ihren Sommer nur 0,01 Gr Maße und der Röh Weiden im Hochlo auf ein paar We reit sind die We Wännen, die den die junge Brut lie wendig, die Röhch ligen Wienen die Je mehr starke A jahr zur Verfügung wird auch die Ern Verrenkträndern und Hüfen. Et nur, wenn die A zur Verfügung Schon die Weide

# Wieder

Bei zwei w

Nachdem wir in habe bereits von el in der Breite Straf Schwerverleite for Stammenhildt, z Ichsanfälle zu m laufe des Dienst der Feudenhe i den Scherbergarten beim Ueberqueren i Richtung Feudenb jaher zusammen. tiger Mann vo überuber und au der keine Verdrin wendig wurde. D Nacht zum 12. April

# Pealiner

Wunder des Blütenstaubes

Wenn die Tage schöner werden, werden auch die Spaziergänge wieder häufiger, und gar nicht selten sieht man dann Heimkehrende mit ganzen Händen voll Weidenkätzchen und Blüten des Haselstrauchs.

Beiden- und Haselkätzchen sind bekanntlich die ersten Pollenspender im Frühling, und die Vögel benötigen sie, um mit dem Blütenstaub, dem Pollen, ihre Brut aufzuziehen.

Diese 1,5 Kilo Blütenstaub von den Kätzchen der Weiden — denn andere Blüten, die nennenswerte Mengen Blütenstaub liefern können, gibt es jetzt noch nicht, — täglich herauszuschaffen, dazu bedarf es jetzt einer erheblichen Arbeitskraft, und manche Biene fällt



Ein neuer, hübscher Schnappschuß von einem der blühenden Magnolienbäume, die man in diesen Tagen an manchen Stellen unserer Stadt bewundern kann.

auf ihren Sammelflägen, auf denen sie jedesmal nur 0,01 Gramm Blütenstaub holt, der Hälfte um der Hälfte zum Opfer. Würden die Weiden im Hochsommer blühen, dann läme es auf ein paar Weidenkätzchen nicht an.

Wieder ein Todesopfer des Verkehrs

Bei zwei weiteren Unglücken, die sich am Dienstag in Mannheim ereigneten

Nachdem wir in unserer Mittwoch-Frühstausgabe bereits von einem schweren Verkehrsunfall in der Breite Straße berichten mußten, der zwei Schwerverletzte forderte, bleibt uns die traurige Pflicht, zwei weitere, schwere Verkehrsunfälle zu melden, die sich ebenfalls im Laufe des Dienstag ereigneten.

Ein wirklich stattliches Sammelergebnis

Die Stadt Mannheim hat im Jahresdurchschnitt für 2,2 Millionen Mark Altmaterial abgeliefert

Zur Erfüllung und Durchführung des Vierjahresplanes und zur Sicherung der damit im Zusammenhang stehenden Rohstoffversorgung ist die Erfassung von Altmaterialien und Abfallstoffen und die Durchführung der Sammlungen von der kleinsten Sammelstelle, vom Kleinhändler bis zum Großabnehmer, und die Verwertung der Abfallstoffe durch die Großindustrie für immer gesichert.

Wir sammelten für 2,2 Mill. RM.

Im Juli 1937 wurde im Rahmen des Vierjahresplanes ein besonderes Reichskommissariat für Altmaterialverwertung errichtet, mit dessen Leitung Generalfeldmarschall Göring in seiner Eigenschaft als Beauftragter für den Vierjahresplan den SA-Brigadeführer Biegler beauftragte.

Schon diese Tatsache beweist, daß eine straffe und umfassende Altmaterialwirtschaft nicht als Ausdruck einer Notzeit anzusehen ist, sondern als unentbehrlicher Teilabschnitt jeder modernen, hochentwickelten Volkswirtschaft.

Bei der Abgabe des Altmaterials mit der Einwohnervahl, auf den Kopf der Bevölkerung entfallen etwa 8 RM, gesammeltes Altmaterial. Segen wir diese Durchschnittsziffer in Beziehung zum SA-Brigadeführer Biegler beauftragte.

Die Altmaterialsammlung umfaßt verschiedene Abschnitte: die Erfassung des wertvollen Rohstoffes Altpapier, die Erfassung des Knochens, die Sammlung von Lumpen und unedlen Metallen aller Art, die Müllabfuhr und die Ausfuhr von Altschrott und Konserveabfällen.

Devisen aus Papierkörben

Die Altmaterialsammlung umfaßt verschiedene Abschnitte: die Erfassung des wertvollen Rohstoffes Altpapier, die Erfassung des Knochens, die Sammlung von Lumpen und unedlen Metallen aller Art, die Müllabfuhr und die Ausfuhr von Altschrott und Konserveabfällen.

Kleine Mannheimer Stadtchronik

Im Zirkus durch die Innenstadt. Am 4. April gegen 5.30 Uhr fuhr der am 1. Oktober 1902 in Antweiler geborene verheiratete Verkaufsstellenleiter Albert Stommers, wohnhaft in Mannheim, R7, 33, mit einem Personenkraftwagen durch verschiedene Straßen der Innenstadt, obwohl er unter Wirkung geistiger Getränke stand und sich infolgedessen im Verkehr nicht mehr sicher bewegen konnte.

wicklung seines städtischen Reichsbildes durchgemacht, das aus mehreren ursprünglich getrennten Teilen zusammengewachsen ist. Deshalb unterscheidet es sich auch mit der dadurch bedingten Verschiebung des Mittelpunktes durchaus von der üblichen Art.

Kind angefahren und verletzt. Am Dienstagmittag geriet beim Überqueren der Lützenbergstraße ein fünf Jahre altes Kind in die Fahrbahn eines Kraftwagens.

Das wird ein großes Ereignis

Bei der 5. musikalischen Feierkunde mit dem Nationaltheaterorchester wird u. a. der Römische Karneval von Berlioz und die 4. Sinfonie von Tschaiowski, das Konzertstück f-moll von Weber für Klavier und Orchester und ein Werk von Liszt zur Aufführung gelangen.

Wegen groben Unfalls mußten gestern in Mannheim zwei Personen zur Anzeige gebracht werden.

Verloren ging: Am 25. März vor O 7, 16 ein Damenring aus Elefantenzahn, mit Gold umwickelt und verpackt und ein feingliedriges goldenes Reitenarmband, nach Schlangenart gedreht, mit Ringverschlus.

Silberhochzeit. In diesen Tagen feierte Pp. Wilhelm Gluckmann, mit seiner Ehefrau Diefel, geb. Baumgärtner, wohnhaft Meerfeldstraße 13a, sein 25jähriges Ehejubiläum.

Die Einstellung in ein Musikkorps der Schutzpolizei. Der Kommandeur der Polizeiausbildungsabteilung Heidenheim (Brenz) stellt zum 10. Mai 1939 Musiker aller Instrumente ein.

Der große Fahrplanwechsel am 15. Mai

bringt sehr viele Veränderungen und eine Reihe neuer Reichsbahn-Züge

Die Reichsbahn gibt den neuen Personenzugfahrplan zum 15. Mai bekannt. Sie weist darauf hin, daß die im Januar und Februar vorgenommenen Einschränkungen im Reisezugverkehr notwendig waren, weil die an die Reichsbahn gestellten Anforderungen eine bestmögliche Ausnutzung des Wagens- und Lokomotivparks zwingend forderten.

Rilo Altpapier gesammelt. Die Sammlung von Altpapier schränkt die Einfuhr von Papierholz ein, spart Devisen, schon den deutschen Wald und erhält Deutschlands Papierindustrie.

Die Ludwigshafener Polizei berichtet

Lebensgefährlich verletzt. Gestern stieß in der Saarlandstraße eine Radlerin mit einem Personenkraftwagen zusammen.

Dort wo sich auf Grund der veränderten Verkehrsverhältnisse neue Züge als notwendig erwiesen haben, sind sie eingesetzt worden. Eine Vermehrung der Zugverbindungen ist ferner überall da vorgenommen worden, wo die Überlastung bestehender Züge dieses forderte und die Strecken, Bahnhöfe und der Fahrzeugpark es zuließen.



(Ufa-Scherl-M.) Gruß an den Lenz! Eine hübsche Aufnahme von Hilde Schneider.

Mit der „Tannenberg“ nach Memel

Schon am 21. April... Um den Besuchern von Memel, die mit dem Dampfer „Tannenberg“ fahren wollen, den Aufenthalt in Memel an einem Sonntag zu ermöglichen, ist entsprechend einer Anregung des Stettiner Oberpräsidenten und Gauleiters Schwede-Coburg, eines geborenen Memelländers, die Abfahrt des Dampfers „Tannenberg“ nach Memel auf Freitag, 21. April, vorverlegt worden.

Pralinen-Packungen aus der Konditorei THRANER C 1, 8 sind hochwillkommene Geschenke!





# Jetzt ist es Zeit zur Frühjahrskur

### Fruchtsäfte, Salate und Bäder

Warum nicht? Ihre Anwendung entspricht ja doch einer weitgehenden Anlehnung an die Vorgänge in der Natur. Tiere und Pflanzen erwachen aus dem Winterschlaf, sie ändern sich in vieler Beziehung, sie machen alle eine Frühjahrskur größten Ausmaßes.

Der Mensch muß aber von sich aus etwas tun. Wer freilich das Glück hat, beim Eisfahren sein zu können oder wer eine Fahrt in südländische Gefilde macht, der hat gleichzeitig damit eine schöne Frühjahrskur. Es gibt aber auch andere Wege. Man darf sich nur nicht vorstellen, daß es eine bestimmte Kur gäbe, die immer und überall die einzig richtige sei. Frühjahrskur ist kein festgelegter Begriff. Es

wird immer zu wenig zu Badekuren benötigt. Man erfrische sich für den Sommer und gehe nicht nur in der heißesten Jahreszeit in die Bäder. Die meisten Kurorte bieten ihre Heilmittel schon sehr bald im Jahr und verheißten in dieser Zeit meist mehr Ruhe als in der sogenannten Hochsaison. Die reichlicheren gesellschaftlichen Festveranstaltungen des Sommers sind nicht notwendig für eine Frühjahrskur. Aber auch zu Hause läßt sich durch Bäder in Form von Bürstebädern, Wechselbädern, Leibbädern, Abreibungen und einfachen Zusätzen, wie Salz, Natriumbicarbonat, Kamillen viel erreichen.

Manchem wird das genügen. Wenn jedoch auch eine innerliche Kur gemacht oder sie mit dem bis jetzt erwähnten verbunden. Hier kommen in Betracht: An pflanzlichen Erzeugnissen Obstsaft, Tees, an tierischen Milch und Eiberrtran, an mineralischen die verschiedenen Quellwasser.

Frische Obstsaft sind im Frühjahr nicht viel zu haben. Gekochtes oder sterilisiert aufbewahrtes Obst hat nicht die Wirkung. Wodurch einleuchtend wird es künstlich möglich sein, insoweit neuer Kühlverfahren zu jeder Jahreszeit frisches Obst zu bekommen. Eine Kur mit eingeführten Früchten, besonders Orangen, muß nicht sein.

Fruchtsäfte sind im weitesten Sinn gemeint. Hierher gehören auch Rettichsaft, Gemüsesäfte, frische Salate mit etwas Zitronen oder Nahn angemacht. Zwiebeln aller Art werden besonders bei hohem Blutdruck und schlechter Verdauung empfohlen. Rettich bei Gallenleiden, Radieschen werden gern gegessen. Mit der rohen Frucht oder in der Zubereitungsform des Salates führt man sich die Pflanzensaft in unveränderter Form zu und hat die meiste Aussicht auf Wirkung. Man überfülle sich nicht nebenbei mit anderen Speisen. Auch ein leichtes Fasten ist oft eine gute Kur.

Die Tees werden in den verschiedensten Zu-

sammensetzungen genommen. Viele Familien haben seit langem erprobte Mischungen, ähnliche sind zu kaufen oder werden vom Arzt verschrieben. Man braucht nicht viel Geld anzulegen, soll sich aber vergewissern, was man trinkt, damit man die Wirkungen der Bestandteile kennenlernt und sich danach richten kann. Die meisten Tees, die für Frühjahrskuren empfohlen werden, wirken abführend und dadurch darmreinigend.

Nun noch eines! Alle Kuren haben nur dann einen Wert, wenn sie folgerichtig, vernünftig und naturgemäß durchgeführt werden. Dann haben sie auch Erfolg!

### Interessante Kleinigkeiten

Der erste Selbstbedienungsladen in Deutschland wurde vor einiger Zeit in Osnabrück eröffnet. Wenn die Hausfrau den Laden betritt, empfängt sie an einer Sperre einen Tragkorb. In diesen Korb legt sie alle Lebensmittel, die sie sich auslucht. Sämtliche Lebensmittel, mit Ausnahme von Wurst und bestimmten Käsearten, sind abgepackt in den gangbaren Gewichten. Die Hausfrau hat also nur notwendig, das für sie Geeignete auszuwählen. Hat sie alles gefunden, was sie braucht, begibt sie sich zurück zur Sperre. Dort wird die Ware aufgerechnet, bezahlt und in den Korb der Hausfrau umgepackt, während der Tragkorb jetzt einer neuen Käuferin zur Verfügung steht. Der Selbstbedienungsladen hat sich überraschend gut eingeführt und die Hausfrauen benötigen weit weniger Zeit beim Einkäufen als früher, da sie nicht warten müssen.

In Frankfurt am Main hat eine Frau die Prüfung als Metzgermeister nach ordnungsmäßiger Lehr- und Gehilfenzeit mit besonders gutem Erfolg bestanden.

Bei dem Mangel an geeigneten Arbeitskräften, der jetzt auch im deutschen Gashütten-gewerbe herrscht, sollen mehr als seither verbeiratete Frauen zur Bedienung der Gase und zur Hilfeleistung in der Küche herangezogen werden.

### Was kochen wir diese Woche

Donnerstag: Mittagessen: Hagebutten-Suppe, Grünkernbratlinge, Roperntunke, roter Strohribsensalat. — Abendessen: Tomatensuppe, Brot mit Streichwurst.

Freitag: Mittagessen: Gerinnselwurst, Kartoffelbrei, Salat. — Abendessen: Omelette mit Marmelade gefüllt, Malzflusse mit Milch.

Samstag: Mittagessen: Weiße Bohnensuppe mit Speck, Möhren (zum Teil roh daran gerieben), Kartoffeln. — Abendessen: Kartoffelsalat mit Käse, Pfefferkuchen, Tee.

Sonntag: Mittagessen: Braten mit Kohlsalat (Zauretraut, Möhren), Kartoffeln, Mohrbarberatübe mit Vanillekugeln. — Abendessen: Heringsalat, Brot und Tee.

Montag: Mittagessen: Grünkernsuppe, Kartoffelsalate mit Bacchä. — Abendessen:



Selleriekartoffeln (Sellerie zum Teil roh daran gerieben), Käsebrötchen, Tee.

Dienstag: Mittagessen: Fisch-Zauretraut-Kauf, Kartoffeln, Tomatentunke. — Abendessen: Kartoffelstrudel mit Quarkfülle, Tee.

Mittwoch: Mittagessen: Gulasch mit Makaroni und Salat. — Abendessen: Spaghettis mit Saff, Brot, Tee.

Ich rate euch angelegentlich, keine Stunde mit Menschen zu verlieren, zu denen ihr nicht gehört, oder die nicht zu euch gehören.

Goethe.

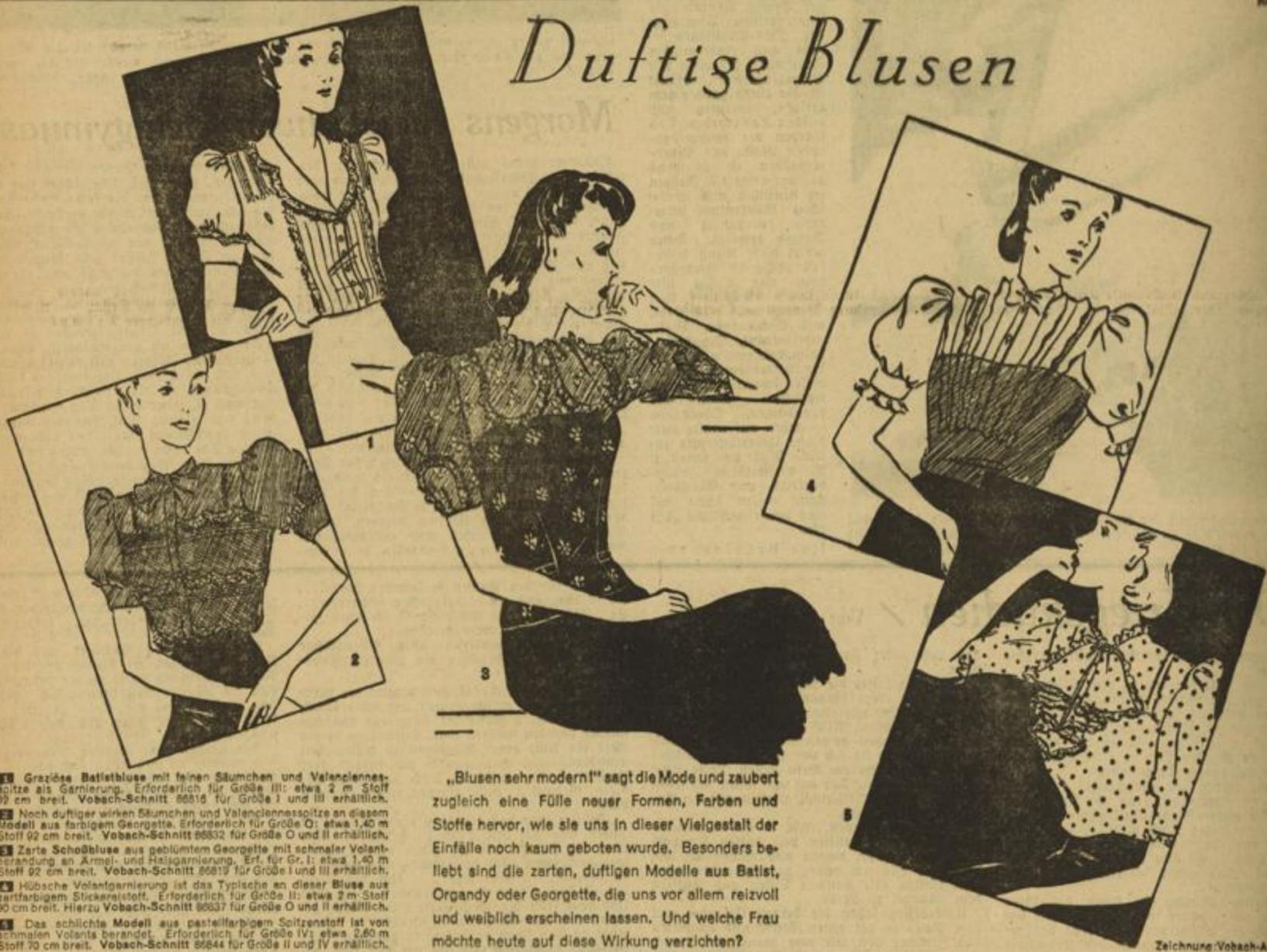


gibt viele Möglichkeiten, die natürliche Umstellung zu erleichtern und zu fördern. Wollen wir einige solcher Möglichkeiten näher ins Auge fassen.

Es gibt äußerliche und innerliche Anwendungen. Äußerliche sind Licht, Luft, Wasser. Also Lichtbäder, Sonnenbäder (bei Mangel an Himmelsstrahlung auch Höhenionne), Bewegung. Dabei sei man bestrebt, möglichst viel von seinem Körper, allerdings nicht zu lange und nur bei entsprechender Temperatur, dem Licht auszusetzen. Auch den Wohn- und Schlafräumen sollte man eine Kur durch reichliches Lüften zukommen lassen. Das kommt auch ihren Bewohnern zugute.

Das Wasser ist ein einfaches, billiges, dabei sehr gutes Mittel. Die Zeit des Frühjahres

# Duftige Blusen



- 1. Graziose Batistbluse mit feinen Säumchen und Valenciennespitze als Garnierung. Erforderlich für Größe III: etwa 2 m Stoff 92 cm breit. Vobach-Schnitt 86815 für Größe I und III erhältlich.
- 2. Noch duftiger wirken Säumchen und Valenciennespitze an diesem Modell aus farbigem Georgette. Erforderlich für Größe O: etwa 1,40 m Stoff 92 cm breit. Vobach-Schnitt 86832 für Größe O und II erhältlich.
- 3. Zarte Schößbluse aus gebütem Georgette mit schmaler Volant-berandung an Ärmel- und Halsgarnierung. Erf. für Gr. I: etwa 1,40 m Stoff 92 cm breit. Vobach-Schnitt 86819 für Größe I und III erhältlich.
- 4. Hübsche Volantgarnierung ist das Typische an dieser Bluse aus zartfarbigem Stickerstoff. Erforderlich für Größe II: etwa 2 m Stoff 90 cm breit. Hierzu Vobach-Schnitt 86837 für Größe O und II erhältlich.
- 5. Das schlichte Modell aus pastellfarbigem Spitzenstoff ist von schmalem Volant berandet. Erforderlich für Größe IV: etwa 2,60 m Stoff 70 cm breit. Vobach-Schnitt 86844 für Größe II und IV erhältlich.

„Blusen sehr modern!“ sagt die Mode und zaubert zugleich eine Fülle neuer Formen, Farben und Stoffe hervor, wie sie uns in dieser Vielgestalt der Einfälle noch kaum geboten wurde. Besonders beliebt sind die zarten, duftigen Modelle aus Batist, Organdy oder Georgette, die uns vor allem reizvoll und weiblich erscheinen lassen. Und welche Frau möchte heute auf diese Wirkung verzichten?

Zeichnung: Vobach-Amier

## Vobach-Schnitte

vorrätig bei

Buchhandlung Franz Zimmermann, G 5, 1 an der Innstadtstraße  
Mannheimer Textilhaus G. m. b. H., Qu 1, 1 (Breite Straße)

Und jetzt finden Sie eine reiche Auswahl herrlicher STOFF-NEUHEITEN in unserer großen

# STOFF-ETAGE

Bitte beachten Sie unsere 6 Stoff-Fenster



ese Wodie  
Ten: Gogebatur  
operntunde, roht  
Tomatenwau,  
Beringsklois,  
deffen: Gierstake  
Tasse mit Milch,  
Beibe: Beh  
(zum Teil) 70  
Abendessen:  
effelalat, Tee,  
Garten mit Koh  
Kartoffeln, Kwe  
Abendessen:  
Grünkernsuppe,  
Abendessen

### Wo ist die XII. Olympiade?

Vergabe der übernächsten Spiele in Helsinki  
Die Entscheidung über die Vergabe der XII. Olympischen Spiele 1944 dürfte aller Wahrscheinlichkeit nach erst im kommenden Jahr in Helsinki fallen, wo im Rahmen der Feiern der XII. Olympiade das IOC zu einem Kongress zusammentritt. Verschiedentlich wurde die Planung vertretet, daß hierüber das IOC bereits auf seiner Sitzung vom 4.-7. Juni in London entscheiden würde. Kurz vor Beginn der Londoner Tagung tritt auch der Internationale Leichtathletik-Verband an der Thematik zu einer Sitzung zusammen, und zwar am 3. und 4. Juni. Auf der Tagesordnung steht die Behandlung olympischer Fragen und die der Anerkennung früherer mit Startblöcken erzielter Leichtathletikrekorde. Die IAAF wird zu den vom 26.-27. August in Helsinki stattfindenden Leichtathletik-Meisterschaften von Finnland, die allgemein als Generalprobe für 1940 angesehen werden, Beobachter entsenden.

### Mit Rennwagenmotor aufs Wasser

Ein neuer Plan von Hans Stuck  
Der zweifache Deutsche Meister Hans Stuck versucht seinen Auto-Union-Rennwagen für kurze Zeit mit dem Motorboot und greift auf dem Starnberger See den Weltrekord der 800-kg-Klasse an. Dieser Rekord wird von dem Italiener Cossaneo mit 150 Stundenkilometer gehalten.  
Das Boot, mit dem sich Hans Stuck auf die Rekordfahrt begibt, ist eine Sonderkonstruktion. Der Motor ist ein alter Bekannter von Stuck, der 3,5-Liter-Motor des Auto-Union-Rennwagens der 700-kg-Klasse. Mit diesem Motor hat Bernd Kolemeyer im Oktober 1937 zum erstenmal die 400-Stundenkilometer-Grenze im Rennwagen überschritten.

### Rehrens im Sportpalast

Die große Oster-Veranstaltung im Berliner Sportpalast wurde am Dienstag mit einem Reihenschuß zum Abschluß gebracht. Noch einmal zeigten die Läufer und Läuferinnen den internationalen Publikum, angefangen von der Europameisterin Cecilia Colledge bis zu den besten Berliner Kräften, im Schaulaufen ihre Kunst und heimlich den Beifall des vollbesetzten Hauses ein. Im Schießstand standen sich in der Endrunde um die Berliner Meisterschaft der Berliner Schützklub-Club und die Berliner Wespener gegenüber. Mit 2:1 (2:1, 0:0, 0:0) setzte der Schützklub-Club und holte sich damit den Titel. Mit dieser Veranstaltung wurde gleichzeitig der Schießsportwettbewerb 1938/39 in Berlin abgeschlossen.

### Billardkaderkampf Pforzheim-Mannheim

Der Klub der Billardfreunde Mannheim veranstaltet am Sonntag seinen diesjährigen Turnierkampf gegen den 1. Pforzheimer Billardklub in der Billardakademie Ringlinger Hof. Die Turnierte, die ausschließlich in Mannheim und Pforzheim ausgetragen werden, gehören mit zu den interessantesten Kämpfen am grünen Tisch. Die Pforzheimer, die u. a. auch einen Spieler von großer Klasse, Kufner, haben, zählten mit zu den stärksten Mannschaften im Billardsport. Dagegen hat unser Klub der Billardfreunde, Pokalsieger 1938/39, gerade in letzter Zeit einen so beachtlichen Formanstieg zu verzeichnen, daß die Begegnung dadurch sehr an Interesse gewinnt. Vom Klub der Billardfreunde hatten die bekannten Spieler Gerlach, Kieferwetter und Schmidt, die schon gezeigt haben, daß sie auch gegen starke Spieler ihren Mann stellen können. Die 20 Partien gehen auf je 200 Punkte. Gespielt wird auf vier Tischen gleichzeitig.

### Achter-Hoffnungen am Kleinen Wannsee

Berliner Rudervereine rüsten für die neue Saison

Mit dem gemeinschaftlichen Anrücken am Ton des deutschen Rudersports haben in ganz Deutschland auch die Rennmannschaften ihr heuriges Training aufgenommen. Mit Sad und Sad sind sie in die Bootshäuser gezogen, die sie nun bis in den September hinein beherbergen. Arbeiten und Rudern ist die Parole für jene Männer, die sich freilich den strengen und strengen Trainingsregeln unterwerfen. In wenigen Wochen beginnen dann die Wettfahrten und Sonntag im Sonntag acht es dann hinaus auf die Meeren. Von den Rudern wird höher Einsatz verlangt und von den Trainern große Erfahrung und Menschenkenntnis, um die Leistungen langsam zu steigern bis zum Höhepunkt des Jahres, den Deutschen Rudervermeisterschaften am 13. August in Hannover. Außerdem aber warten noch eine Reihe internationaler Starts und die Europameisterschaften auf die schlaflosen deutschen Mannschaften. Berlin, eines der schönsten und rennportlich stärksten Rudervereine, hat in diesem Jahr zwei Deutsche und Europameisterschaften zu verzeichnen, den Achter und den Riemenzweier.

Das Schwergewicht der rennportlichen Bemühung scheint auch in diesem Jahr wieder am Kleinen Wannsee zu liegen, wo der Berliner Ruder-Club und der Ruderklub am Wannsee ihre Heimstätte haben. Schon im vergangenen Jahr fanden die Achterrennen im Felder dieser beiden Vereine, die sich erbitterte und wech mit einer Zeitel Sekunde entscheidende Rennen lieferten. Erstmalig gelang es dem „Klub“ auf dem „Draufschalo“ in Mailand für Deutschland eine Achter-Europameisterschaft zu erringen. Meister Gewinner, der die Mannschaften unter dem „roten Stern“ betreut, ist auch in diesem Jahr sehr zuverlässig. Zur Trainingsaufsicht am 2. April haben ein Jungmann- und zwei Senioren-Achtermannschaften

# Ein Tag der großen Prüfungen

VfR Mannheim in Stuttgart / Schalke gegen Wormatia in Frankfurt / Schweinfurt empfängt Dresdner SC

Nach dem etwas jägernden Start zur Deutschen Fußball-Meisterschaft bringt der nächste Sonntag, 16. April, nun in allen Gruppen ein volles Programm, d. h. also, von den 18 Gaumeistern müssen 16 um die wertvollen Punkte spielen. Zum ersten Male haben wir also an diesem Spieltage die vorgeschriebene Anzahl an Spielen. Das es dabei nicht ohne Überraschungen abgehen wird, ist kaum denkbar.

Gruppe 1:  
Hindenburg Allenstein — Blauweiß Berlin  
Hamburger SV — VfR Osnabrück  
Am ersten Endspiel-Sonntag endeten in dieser Abteilung beide Spiele unentschieden, so daß die Aussichten für alle noch die gleichen sind. Der Vorteil, so scheint es uns, liegt einseitig auf Seiten der Hamburger, die gegen Osnabrück gewinnen mühten. Vom Niederfachmeister vermessen wir noch die große Leistung. Sehr schwer hat es unter allen Umständen der brandenburgische Meister Blauweiß Berlin in Allenstein. Die Soldaten haben Ostern gezeigt, wie gut sie in Wirklichkeit sind. Die Reichshauptstädter werden sich sehr vor-

sehen müssen, wenn die Punkte nicht im Osten bleiben sollen.

Gruppe 2a:  
Fortuna Düsseldorf — Viktoria Stolp  
Selbst wenn man berücksichtigt, daß Fortuna Düsseldorf über Ostern keine Klubmeisterschaften vollbracht hat, gegen Viktoria Stolp mühte der Niederbayermeister aber doch ganz allzeit gewinnen. Die Pommerer, die zu Hause gegen Süß 07 keine Chance hatten, können nur auf ein ehrenvolles Ergebnis bedacht sein. Eine Überraschung scheint uns in diesem Spiel ausgeschlossen.

Gruppe 2b:  
1. FC Schweinfurt 05 — Dresdner SC  
Wenn man die Ergebnisse abwägt, die die beiden sonntäglichen Gegner gegen Wernsdorf herausgeholt haben, dann mühte man die Schweinfurter leicht laborieren. Wie dem auch sei, in Bamberg fällt die erste Vorentscheidung in dieser Gruppe. Der DSC, der wie heuer schon so oft der große Geheimtip war, ist uns

seine Qualifikation noch schuldig geblieben, wenn auch die Gaumeisterschaft eine große und durchaus anzuerkennende Leistung war. Immerhin darf man die Augenspieler kaum schwächer einschätzen. Die Schweinfurter haben den Vorteil der heimischen Umgebung, was sicherlich wertvoll sein wird.

Gruppe 3:  
Stuttgarter Kickers — VfR Mannheim  
SV 05 Dessau — Admira Wien

Badens Meister VfR Mannheim, neben Admira Wien der große Favorit dieser Abteilung, hat bereits zwei wertvolle Punkte auswärts geholt. Er will auch am Sonntag in der Stuttgarter Adolf-Hitler-Kampfbahn gewinnen. Nachdem die Kickers in Wien hoch verloren haben, werden sie versuchen, zu Hause alles wieder gut zu machen. Jedenfalls darf man einen prächtigen Kampf erwarten, denn gegen die Mannheimer werden die Schwaben kaum so unglücklich kämpfen wie in Wien. Gewinnen aber die Mannheimer dieses Spiel, dann sind sie ein gutes Stück vorwärtsgekommen. Man darf keineswegs annehmen, daß die Reife nach Halle für Admira ein Spaziergang sein wird. Der Mittmeister ist hart und konnte die Admira überraschen, wie er schon manche andere Mannschaft überrascht hat. Trotzdem erwarten wir die Wiener in Front.

Gruppe 4:  
Wormatia Worms — FC Schalke 04  
SC 03 Kassel — Borussia Mönchengladbach

Das Frankfurter Sportfeld wird wieder einen Großkampf erleben, denn es ist sicher, daß der Südwestmeister Wormatia gegen die „Knappen“ mit besonderem Eifer bei der Sache sein wird. Die Schalke, die gerade zur rechten Zeit wieder ihre gute Form gefunden haben, überspielen Kassel 03 allzeit. Sie sind rein spielerisch auch höher einzuordnen, als die Wormser. Und trotzdem ist Wormatia wohl die einzige Mannschaft, die Schalke ernsthaft gefährden kann, trotz der Niederlage in Gladbach. Der deutsche Mittelmeister wird seinen Sieg schwer erkämpfen müssen. SC 03 Kassel hat zu Hause Gelegenheit, gegen Schellens Meister wieder etwas aufzuholen, denn die Oberhessener müssen diesmal eine sehr lange Ausfahrt in Kauf nehmen, was sich im Spiel meistens auswirkt.

### Hochheim leidet Stuttgarter Kickers gegen VfR Mannheim

Für das entscheidende Gruppenpiel Stuttgarter Kickers — VfR Mannheim, das am kommenden Sonntag in der Adolf-Hitler-Kampfbahn stattfindet, wurde vom Reichsschiedsrichter Hochheim als Schiedsrichter bestimmt. Das andere Spiel in der Gruppe 3, SV 05 Dessau — Admira Wien, spielt der Hamburger Triumpheur.

### Turkino noch nicht kampfbereit

Der Kampf um die Europameisterschaft im Weltgewicht zwischen dem Italiener Saberto Turkino und seinem Herausforderer Gustaf Eder in Berlin muß nun zum zweitenmal vertagt werden. Der an einer Verletzung erkrankte Italiener benötigt um ärztliche Anordnung bis zur völligen Wiederherstellung noch 20 Tage und kann somit am 14. April nicht antreten. Ein neuer Termin ist noch nicht gefunden, möglicherweise kommt der 5. Mai in Frage, wenn die Deutschlandhalle auf ihren geplanten Kampftag berichtigt.

## Suche nach dem Handballmeister beginnt mit 7 Treffen

Der Badische Meister greift später ein

Kommenden Sonntag beginnen nunmehr auch in den übrigen drei Gaugruppen die Meisterschaftskämpfe, nachdem in der Gaugruppe 1 bereits die ersten Spiele ihre Erledigung gefunden haben. Insgesamt werden sieben Begegnungen abgewickelt. In Gruppe 4 kommt nur ein Treffen zur Durchführung, da der Badische Gaumeister noch nicht schiefte.

Gruppe 1:  
MSV JH 49 Carlswitz — SV Elektra Berlin  
Polizei Stettin — Hindenburg Bischofsburg.  
Der Deutsche Meister MSV Leipzig, der bislang ungeschlagen in Führung liegt, ist Sonntag spielfrei. Brandenburgs Meister, SV Elektra Berlin, steht in Breslau vor seiner leichtesten Aufgabe. Man kann hier wohl einen knappen Sieg der Wälder erwarten. Im zweiten Treffen zwischen Polizei Stettin und Hindenburg Bischofsburg stehen sich die beiden schwächsten Mannschaften der Gruppe gegenüber, und auch hier sollte der Platzverein Sieger bleiben.

Gruppe 2:  
MSV Lüneburg — MSV Weiskensfeld  
MSV Hindenburg Minden — Oberalfster Hamburg.

In Gruppe 2 müssen die zwei stärksten Mannschaften teilen. Zweifellos wird der Mittelmeister MSV Weiskensfeld in Lüneburg über den dortigen MSV siegreich bleiben, aber wesentlich schwerer hat es der Nordmark-Meister Oberalfster Hamburg in Minden gegen den MSV Hindenburg. Kommen die Hamburger hier zum Sieg, was schwerlich anzunehmen ist, so sind sie der ernsteste Rivale des Favoriten dieser Gruppe, des MSV Weiskensfeld.

Gruppe 3:  
H Krollen — VfR Tachen 08  
TSG 61 Ludwigshafen — Eintracht 08  
Biemlich gleichwertige Mannschaften sind in

der Gruppe 3 vereint, denn das Können der vier Gaumeister von Niederhein, Mittelhein, Ostern und Südwest ist sehr ausgeglichen, so daß man hier von keinem ausgesprochenen Favoriten reden kann. Der kommende Sonntag erst wird einigen Aufschluß geben. Die Meister von Hessen und Südwest haben am 16. April den Vorteil des eigenen Platzes, der auch für knappe Erfolge der H Krollen und der TSG 61 Ludwigshafen ausschlaggebend sein sollte. TSG 61 Ludwigshafen und Eintracht 08 beizien die beiden anderen Gegner. Die Ludwigshafener, die über gute Durchschnittskräfte verfügen und ein schnelles Mannschaftsspiel betreiben, wollen zu Hause zu ihren ersten Punkten kommen.

Gruppe 4:  
Wiener AC — Post München

In Gruppe 4 gibt es am kommenden Sonntag nur einen Begegnung, da am gleichen Tag erst der badische Gaumeister in einer dritten Begegnung zwischen SV Waldhof und Turngemeinde Reich ermittelt wird. In Wien erwartet der österrische Meister Wiener AC Bayerns Vertreter Post SV München. Die Münchener stellen mit zwei schönen Erfolgen in Budapest an den Osterfeiertagen ihre gute derzeitige Form unter Beweis, aber zu einem Erfolg in Wien dürfte es kaum langen, denn der Wiener AC hat eine stattliche Zahl ehemaliger österreichischer Nationalspieler in seinen Reihen und dürfte auch zu einem klaren Sieg über den Bayern-Meister kommen.

### Öffentliche Handball-Schiedsrichter-Sitzung

Samstag, 15. April, findet im Kaffee Salon, Obere Elgenstraße 15/17, die erste öffentliche Schiedsrichter-Versammlung statt. Diese Sitzung wird allgemein sehr begrüßt. Sie wird ihren guten Zweck bestimmt nicht verfehlen.

das Training beim RaB wieder aufnehmen. Die Senioren beim schon im Rennboot und Freizeiten läßt die Jungmannen täglich 30 bis 40 Kilometer rudern. Wenn nicht alles trägt, schwimmen auf dem „Kleinen Wannsee“ zwei Achtermannschaften, die auch in diesem Jahr wieder das Tempo bestimmen werden.

Während im Gebiet der Havel auf vollen Touren gearbeitet wird, sieht es im Osten ruhiger aus. Beim Dessau in Treptow fest der Amateurrainer Ulrich große Hoffnungen auf seinen Vierer, der in Grünau den Adolf-Hitler-Vierer gewonnen hat. Er mußte einen Mann der alten Mannschaft ersetzen. Mit 315 Kilogramm hat die Mannschaft ein gutes Gewicht. Ferner sind noch ein Vierter-Senior- und Jungmann-Vierer bei der Arbeit, sowie ein Jungmann-Achter. Ulrich will seinen Vierer in diesem Jahr langsamer nach vorn bringen, um bei den entscheidenden Kämpfen mit dabei zu sein. Der Dessau hat sich in diesem Jahr ganz auf Dreierboote umgestellt. Es wird schon im Rennboot gerudert. Auf der Oberspre wird noch beim Verein 76, bei den Abteilungen und beim Blina, sowie in der Renngemeinschaft Oberhessener im Sturmuogel trainiert, doch wie weit hier Mannschaften für die erste Klasse in Frage kommen, ist noch ungewiß.

In Grünau dominieren die Staller. Neben der Rette unter Cordery ist bei der Viktoria wieder der Doppelpierer mit Virek-Fähr im Training. Amateurrainer Hähnch erzählt, daß Virek gesundheitslich wieder voll auf der Höhe ist. In Ulmann hat Hähnch noch einen hoffnungsvollen Staller im Boot. Gegenwärtig wird fast nur über längere Strecken gerudert. Virek und Fähr werden auch wieder im Einer starten. Daß sie ein besonderer Ehrgeiz treibt, läßt sich denken. Unter der Viktoria-Moog gerudert noch ein Junior-Achter und ein Jungmann-Vierer. Seit 1935 betreut Hähnch die Mannschaften der Viktoria, deren Vereinsführer er gleichzeitig ist, ehrenamtlich. Mit wenigen Worten umreißt er die Aufgaben des Trainers: „Man muß einen Blick für Menschen

haben, muß sie gefühlsmäßig beurteilen und zur höchsten Leistung führen. Die erreichte Leistung dann zu halten, steht in keinem Verhältnis, Erfahrung und Geduld sind nötig, sonst ist alle Mühe umsonst. Selbstverständlich muß man die technischen Fragen des Bootstrimmens und des Stiles beherrschen.“

Walter Surk.

### Anto'ern'ahrt Paris-A 330

Gutes Abschneiden der Deutschen  
In der Nacht vom Ostermontag zum Dienstag war die Langstreckenprüfung Paris-Nizza zurückzulegen, bei der die 900 Kilometer mit Durchschnitt von 58 und 62,5 Stundenkilometer zu fahren waren. Von den 40 Bewerbern starteten nur 35, u. a. schied der Schnellste der Geschwindigkeitsprüfung, Le Beau, dessen Talbot die 100 Stundenkilometer in Uras-Montigny nicht gut bekommen waren. Frau Renault, deren Delahaye mit 171 Stundenkilometer Zweifelschleifer gewesen war, mußte 10 Kilometer vor Nizza aufgeben. Kurz nach der Ankunft in Nizza waren zahlreiche Sonderprüfungen wie Langsamfahren, Beschleunigung, Bremsen usw. zu erledigen.

Die vier deutschen Teilnehmer, Falkenhäuser (BMW), Baumgarten (Zieler-Arcno), Bolat (Vergard 21), v. d. Rühle-Gardt (Hanomag 31), hielten sich andezeichnet. Baumgarten und Bolat erzielten beim Langsamfahren im direkten Gang mit 40 und 41 Stundenkilometer die höchsten Geschwindigkeiten. Ueberraschend war das Ergebnis der Bremswege, die zwischen 4,5 und 6,2 Meter schwankten.

VfR Redarou hat für den 23. April den württembergischen Fußball-Gauleistigen Union Böfingen zu einem Freundschaftsspiel verpflichtet.

Im Gau Württemberg greifen am 16. April auch die Gauleistigen Mannschaften in die Spiele um den Tschammer-Fußballpokal-Wettbewerb ein.

# Was Kleingärtner leisten

Ein Drittel der deutschen Gemüseerzeugung wächst in den Kleingärten

Die Sehnsucht des deutschen Volkes nach einem eigenen Garten ist groß. Von rund 17 1/2 Mill. Haushaltungen im Reich besitzen etwa 5 1/2 Mill. einen Garten. Fast jede dritte Familie also sucht in irgendeiner Form Freude und Erholung auf einem Stückchen Land, das sie nach eigenen Wünschen und Plänen formt. Die eine zieht dabei den Obst- und Beerenanbau vor, die zweite treibt vorwiegend Blumen- und Zierpflanzenbau, die dritte versucht möglichst viel Gemüse und Frühkartoffeln zu gewinnen und die vierte legt sich schließlich einen parkähnlichen Garten an. Meist aber finden sich alle Formen dieser Nutzung in demselben Garten. Es ist daher auch unangelegentlich schwierig, einen Überblick über die Leistungen unserer Kleingärten zu gewinnen, die insgesamt die nicht unerhebliche Fläche von etwa 500 000 Hektar einnehmen.

Trotzdem hat das Statistische Reichsamt versucht, einmal festzustellen, welche Mengen von Gemüse in den Haus- und Kleingärten erzeugt werden. Es geht dabei von der Voraussetzung aus, daß etwa 25 v. H. der Kleingartenfläche mit Gemüse und Erdbeeren bestellt worden sind, daß von der gesamten Kleingartenfläche also etwa 120 000 Hektar zu diesen Zwecken benutzt würden. Diese wurden mit über 20 verschiedenen Gemüsearten bestellt. Weit an der Spitze der Anbaufläche stehen die Grünen Bohnen, die 21 000 Hektar einnehmen. Ihnen folgen Salat mit 14 000 und Grüne Erbsen mit 11 000 Hektar. Alle übrigen Arten besitzen eine Anbaufläche von unter 10 000 Hektar. Interessant ist nun, daß in den Kleingärten bestimmte Kulturen im Vergleich zum Erwerbsgartenbau bevorzugt werden, während andere mehr in den Hintergrund treten. Außer den schon genannten Gemüsearten werden im Kleingarten noch sehr gern Tomaten angebaut, während der Erwerbsgartenbau bei allen Kohlsorten und den Zwiebeln und Gurken führt.

Über die durchschnittlichen Hektar-Erträge in den Haus- und Kleingärten fehlen jealiche statistische Unterlagen. Durch Erfahrungen steht fest, daß die in ihnen erzielten Erträge hinter denen des Erwerbsgartenbaus zurückbleiben. Dies liegt selbstverständlich daran, daß der Gemüsebau in den Haus- und Kleingärten im allgemeinen weniger intensiv und unter weniger günstigen Bedingungen betrieben wird als im Erwerbsgartenbau. Hierher gehören z. B. die Beschattung durch Obstbäume, Lauben und andere Baulichkeiten und der Nährstoffentzug durch Bäume und Beerensträucher, die bei den Haus- und Kleingärten eine große Rolle spielen. Versuche haben z. B. ergeben, daß durch die Beschattung ein Minderertrag bis zu 40 v. H. eintritt. Unter Berücksichtigung dieser Einflüsse nimmt man daher an, daß die Gemüseerträge in den Kleingärten im allgemeinen um 30 v. H. bei Tomaten, Spinat und Salat sogar um 50 v. H. unter denen des Erwerbsgartenbaus liegen. Danach haben von insgesamt 4,1 Mill. Tonnen Gemüse die Klein-

gärten auf 120 000 Hektar 1,3 Mill. Tonnen und die Erwerbsgemüsebauern auf 161 000 Hektar 2,8 Mill. Tonnen Gemüse geerntet. Rund 31 v. H. des deutschen Gemüses ist also im Kleingarten gewachsen und zum weitesten Teil von ihren Besitzern oder Pächtern verzehrt worden, da sie nur ganz geringe Mengen abzugeben haben dürften.

Zweifellos steht fest, daß auch der Kleingärtner noch mehr und vor allem besseres Gemüse erzeugen kann, wenn er entsprechende Aufklärungen und Beispiele erhält. Nicht ohne Grund wird der Kleingarten daher auf vielen Ausstellungen stark hervorgehoben, so auch in der Dritten Reichsgartenschau, die am 22. April in Stuttgart eröffnet wird. Hier werden alle Formen des Haus- und Kleingartens in der verschiedensten Ausführung gezeigt, wobei besonders auf die richtige Gestaltung und zweckmäßige Ausnutzung größter Wert gelegt werden wird. Keiner, der Kleingärtner ist oder noch werden will, sollte daher an dieser bisher größten Schau auf dem Gebiete des Gartenbaus uninteressiert vorübergehen.

Dr. K. S.

## Gemüse vorteilhafter auf Beeten oder in Reihen?

Bei der Frage Beet- oder Reihenkultur spielen die Betriebsform und -größe eine große Rolle. Der Klein- und Hausgartenbesitzer will aus den Erträgen seiner Obstbäume und Gemüsesäcken möglichst hohen Nutzen ziehen. Der Gemüseanbau wird dabei von zwei Grundfragen beeinflusst, die gegenseitig abzuwägen werden. Einmal ist es die Frage der Arbeitersparnis, zum anderen der Wunsch, mengenmäßig so viel zu ernten, als nur irgend möglich ist. Je nach Größe des zur Verfügung stehenden Landes und nach dem Gemüsebedarf richtet sich die Form des Anbaues. Im Klein- und Hausgarten ist zweifellos die Kultur auf Beeten geeigneter. Hohe Flächenerträge sind bei bester Pflege, Düngung, Bodenbearbeitung und richtiger Fruchtfolge hier nur durch schärfste Raumausnutzung möglich. Da ein kleiner Garten meist nur der Selbstversorgung eines Haushaltes dient und die Arbeit ausschließlich von Familienangehörigen in der freien Zeit geleistet wird, spielt es keine so große Rolle, ob zum Baden der Gemüsebeete eine oder zwei Arbeitsstunden benötigt werden oder ob nur das Unkraut einzeln mit der Hand aus der Beetfläche herausgezogen wird. Hier also wird der handarbeitsintensive Beetbau meist am Platze sein. Werden aber größere Flächen bestellt und müssen zusätzliche Arbeitskräfte beschäftigt werden, dann tritt der Gedanke der Arbeitersparnis und -erleichterung, den sich bereits fast alle Gemüsebaubetriebe zunutze gemacht haben, in den Vordergrund. Hier ist es zweifellos am vorteilhaftesten, Gemüse in Reihen zu ziehen. „Reihen“ findet man zwar auch auf Beeten, dort sind sie aber so eng nebenein-



So wird ein Buschbaum gepflanzt.

Aufn.: Landw. Bilderdienst

ander, daß die Pflege des Gemüses verhältnismäßig zeitraubend und umständlich ist. Bei ausgesprochener „Reihenkultur“ haben wir dagegen so große Abstände, daß ein Mensch zwischen den einzelnen Reihen hindurchgehen und darin ar-

beiten kann. Hier wird mit den neuzeitlichen Bodenbearbeitungsgeräten, die alle unter den Gedanken der Arbeitersparnis und -erleichterung geschaffen worden sind, Kraft und Zeit erspart.

## Wolf-Geräte

Gießkannen - Pumpen  
Spritzen - Rasenmäher



**Engelen & Weigel**  
Das große Fachgeschäft

E 2, 13 Fernsprecher 21200-01



Für Ihren Garten!

**Garten-Geräte** in allen Größen u. Ausführungen: **Reb- u. Heckscheren, Leiter- u. Kastenwagen, Drahtgeflechte, Gartenpumpen**

**Hermann Jilg**

F 2, 5 Nähe Marktpl. Ruf 210 08

Der Erfolgreiche wirbt im HB

Constantin & Löffler's



Gemüse- u. Blumen-Samen zu 10 Pfg. viele Portionen

Saatkartoffeln, Böhm's allerfrüheste eingetroffen!

Neuzeitliche und praktische Gartengeräte

Südd. Samenhaus

**Constantin & Löffler**

Mannheim F 1, 3 Breite Straße (neb. Durr)

**Drahtflechterei** Siebe Drahtwaren Erstellen von Drahtzäunen  
**Martin Uster** Mannheim-Seckenheim Klappenheimerstr. 75, Ruf 47088

**Rudolf Hauer** vorm. Vatter Samenhandlung S 6, 10 Fernruf 20038  
Qualitätssamen für Garten und Feld

**Drahtgeflecht Gartengeräte**  
Spanndraht Stachelndraht  
**Gartenpumpen Wolfgeräte**  
Gummischlauch - Hähne jed. Art  
**Handwagen**

**WEBER & BOHLEY**  
Inh. Otto Bohley - Schwetzingen Str. 124 - Ruf 40546

**Streichfertige Ölfarben**  
Farbiges Karbolineum  
Obstbaum-Karbolineum  
Kunstdünger, Saatbeizmittel  
Baumwachs

**Michaelis-Drogerie**  
G 2, 2 JNH A MICHELS • TEL. 20740/41

**Gesellschaft für Gartengestaltung**  
Ludwigshafen a. Rh., Frankenthaler Str. 106/108, Ruf 62597/62398 - Nebenstelle Saarbrücken  
Beratung, Ausführung u. Pflege von Gärten, Pflanzungen u. Großgrünanlagen

## Garten-Sämereien

**Elite**  
Buschbohnen, II. Wahl, in 4 Farben . . . . . Stück 25  
saatkartoffeln In den Sorten: Böhm's Allerfrüheste - Frühgold - Flava  
Neuzeitliche Gartengeräte zu Originalpreisen kaufen Sie am besten im Fachgeschäft:

**BADISCHES SAMENHAUS**  
E. Schmidt, Kom.-Gei. - Mannheim S 1, 3 Breite Str. neb. „Nordsee“-Fischhalle

**Gartenkies**

**WEBER & Co.**  
Sand- und Kiesvertrieb G. m. b. H.  
MANNHEIM - Luisenring 38  
Fernsprecher 20190 und 30190

**Sämtliche Gartengeräte**  
Spaten, Rechen, Hacken, Drahtgeflecht, Stachelndraht

**KARL ARMBRÜSTER**  
Eisenwaren-Werkzeuge-Haushaltwaren  
Schwetzingenstr. 93/95 - Tel. 42639



Auch Insetate sind wichtig!

bei **Gottlieb Jooss**  
Ruf 266 50 F 3, 18-20

Welch

Unsere Gem  
Ansprüche an  
Um diesen a  
möglichst gerin  
recht zu werbe  
nach seinem I  
gleichgroße Fe  
mit Saub- und  
mit Hartblech  
und Büment  
Garten, Küch  
bestell, die al  
treffer" sind i  
haben können.  
Juden oder  
Seidstoff noch  
dieselbe Frau  
auf möglich  
nen. Zu diese  
gewächse, wie  
bein, rote Küb  
Frühkartoffeln  
Fütterung nur  
durch die Gü  
Im dritten J  
rende Gemüse  
früchte, wie G  
Baldoboden  
Höllentrüch  
milde in der  
zunehmen und  
Berzeln leben  
beim.

Dann um  
wir auf den an  
den Gemüsegr  
mäßig, und ich  
den. Auf diese  
bei Verhältnis  
intensive  
erhebend gezei  
zu wecheln. S

Liege  
Garten

Wol  
Adolf P

Bekannt  
Die Kollege der  
aus Hannover, der  
am 14. April 1939  
den Reichstagen  
sich nicht eine so  
angekommen. Zu  
in Hinsicht der G  
aus Schwab (H  
Schwaben (H  
Hansbeide  
passt werden  
Hansbeide  
münchen, die  
Schweizer, die  
Bertholden, be  
Dr. W. Germe  
Mietge

Mietge  
Zimmer  
mit Bad, zum 1.  
März ab, 20  
F. W. W. W.  
Beruf 202 11, W

Gef  
Invert aber zum  
3- bis 4-Zimm  
mit Heizung  
Wohnung unter  
an den Werra  
In Fr  
4-Zimmer-  
mit Wäsche, E  
Hans Familie  
mit gema. K  
an den Werra





Industrie- und Wirtschaftsmeldungen

Badische Brauereischiffe

Die Brauerei Ganten AG, Freiburg i. Br. Die Brauerei Ganten AG, Freiburg i. Br., schließt das Geschäftsjahr 1937/38 (30. September) mit einem Nettogewinn von 111.900 (90.625) ab. ...

Die Brauerei Ganten AG, Freiburg i. Br. Die Brauerei Ganten AG, Freiburg i. Br., schließt das Geschäftsjahr 1937/38 (30. September) mit einem Nettogewinn von 111.900 (90.625) ab. ...

Die Brauerei Ganten AG, Freiburg i. Br. Die Brauerei Ganten AG, Freiburg i. Br., schließt das Geschäftsjahr 1937/38 (30. September) mit einem Nettogewinn von 111.900 (90.625) ab. ...

Die Brauerei Ganten AG, Freiburg i. Br. Die Brauerei Ganten AG, Freiburg i. Br., schließt das Geschäftsjahr 1937/38 (30. September) mit einem Nettogewinn von 111.900 (90.625) ab. ...

Die Brauerei Ganten AG, Freiburg i. Br. Die Brauerei Ganten AG, Freiburg i. Br., schließt das Geschäftsjahr 1937/38 (30. September) mit einem Nettogewinn von 111.900 (90.625) ab. ...

Die Brauerei Ganten AG, Freiburg i. Br. Die Brauerei Ganten AG, Freiburg i. Br., schließt das Geschäftsjahr 1937/38 (30. September) mit einem Nettogewinn von 111.900 (90.625) ab. ...

Die Brauerei Ganten AG, Freiburg i. Br. Die Brauerei Ganten AG, Freiburg i. Br., schließt das Geschäftsjahr 1937/38 (30. September) mit einem Nettogewinn von 111.900 (90.625) ab. ...

Die Brauerei Ganten AG, Freiburg i. Br. Die Brauerei Ganten AG, Freiburg i. Br., schließt das Geschäftsjahr 1937/38 (30. September) mit einem Nettogewinn von 111.900 (90.625) ab. ...

Die Brauerei Ganten AG, Freiburg i. Br. Die Brauerei Ganten AG, Freiburg i. Br., schließt das Geschäftsjahr 1937/38 (30. September) mit einem Nettogewinn von 111.900 (90.625) ab. ...

Die Brauerei Ganten AG, Freiburg i. Br. Die Brauerei Ganten AG, Freiburg i. Br., schließt das Geschäftsjahr 1937/38 (30. September) mit einem Nettogewinn von 111.900 (90.625) ab. ...

Die Brauerei Ganten AG, Freiburg i. Br. Die Brauerei Ganten AG, Freiburg i. Br., schließt das Geschäftsjahr 1937/38 (30. September) mit einem Nettogewinn von 111.900 (90.625) ab. ...

Die Brauerei Ganten AG, Freiburg i. Br. Die Brauerei Ganten AG, Freiburg i. Br., schließt das Geschäftsjahr 1937/38 (30. September) mit einem Nettogewinn von 111.900 (90.625) ab. ...

Die Brauerei Ganten AG, Freiburg i. Br. Die Brauerei Ganten AG, Freiburg i. Br., schließt das Geschäftsjahr 1937/38 (30. September) mit einem Nettogewinn von 111.900 (90.625) ab. ...

Die Brauerei Ganten AG, Freiburg i. Br. Die Brauerei Ganten AG, Freiburg i. Br., schließt das Geschäftsjahr 1937/38 (30. September) mit einem Nettogewinn von 111.900 (90.625) ab. ...

Aktien und Renten freundlich

Berliner Börse

Nach der gestern noch fall feierlich anmutenden Börse an den Wertpapiermärkten zeigte sich heute wieder etwas regere Publikumsbedeutung. Die unterbrochene Angebotslage wurde, wenn auch zunächst nur in kleinen Beträgen, wieder aufgenommen. ...

Nach der gestern noch fall feierlich anmutenden Börse an den Wertpapiermärkten zeigte sich heute wieder etwas regere Publikumsbedeutung. Die unterbrochene Angebotslage wurde, wenn auch zunächst nur in kleinen Beträgen, wieder aufgenommen. ...

Nach der gestern noch fall feierlich anmutenden Börse an den Wertpapiermärkten zeigte sich heute wieder etwas regere Publikumsbedeutung. Die unterbrochene Angebotslage wurde, wenn auch zunächst nur in kleinen Beträgen, wieder aufgenommen. ...

Nach der gestern noch fall feierlich anmutenden Börse an den Wertpapiermärkten zeigte sich heute wieder etwas regere Publikumsbedeutung. Die unterbrochene Angebotslage wurde, wenn auch zunächst nur in kleinen Beträgen, wieder aufgenommen. ...

Nach der gestern noch fall feierlich anmutenden Börse an den Wertpapiermärkten zeigte sich heute wieder etwas regere Publikumsbedeutung. Die unterbrochene Angebotslage wurde, wenn auch zunächst nur in kleinen Beträgen, wieder aufgenommen. ...

Nach der gestern noch fall feierlich anmutenden Börse an den Wertpapiermärkten zeigte sich heute wieder etwas regere Publikumsbedeutung. Die unterbrochene Angebotslage wurde, wenn auch zunächst nur in kleinen Beträgen, wieder aufgenommen. ...

Nach der gestern noch fall feierlich anmutenden Börse an den Wertpapiermärkten zeigte sich heute wieder etwas regere Publikumsbedeutung. Die unterbrochene Angebotslage wurde, wenn auch zunächst nur in kleinen Beträgen, wieder aufgenommen. ...

Nach der gestern noch fall feierlich anmutenden Börse an den Wertpapiermärkten zeigte sich heute wieder etwas regere Publikumsbedeutung. Die unterbrochene Angebotslage wurde, wenn auch zunächst nur in kleinen Beträgen, wieder aufgenommen. ...

Rhein-Mainische Mittagbörse

2 1/2 Prozent demagogisch, Rentenrenten verloren. Die Rhein-Mainische Mittagbörse zeigte sich heute freundlich. ...

2 1/2 Prozent demagogisch, Rentenrenten verloren. Die Rhein-Mainische Mittagbörse zeigte sich heute freundlich. ...

2 1/2 Prozent demagogisch, Rentenrenten verloren. Die Rhein-Mainische Mittagbörse zeigte sich heute freundlich. ...

2 1/2 Prozent demagogisch, Rentenrenten verloren. Die Rhein-Mainische Mittagbörse zeigte sich heute freundlich. ...

2 1/2 Prozent demagogisch, Rentenrenten verloren. Die Rhein-Mainische Mittagbörse zeigte sich heute freundlich. ...

2 1/2 Prozent demagogisch, Rentenrenten verloren. Die Rhein-Mainische Mittagbörse zeigte sich heute freundlich. ...

2 1/2 Prozent demagogisch, Rentenrenten verloren. Die Rhein-Mainische Mittagbörse zeigte sich heute freundlich. ...

2 1/2 Prozent demagogisch, Rentenrenten verloren. Die Rhein-Mainische Mittagbörse zeigte sich heute freundlich. ...

2 1/2 Prozent demagogisch, Rentenrenten verloren. Die Rhein-Mainische Mittagbörse zeigte sich heute freundlich. ...

Wie wird das Wetter?

Bericht der Reichsmeteorologischen Dienststelle Frankfurt a. M.

Die ungewöhnlich starke Erwärmung am Dienstag über Frankreich, die dort vielerorts die Temperaturen über 25 Grad im Schatten anheben ließ, hat einen Vorstoß kühlerer Meeresluft aus Südwest bis West bedingt. ...

Die Ausblicke für Donnerstag: Bolkia bis heiter und höchstens vereinzelt kurze Regenschauer, doch im wesentlichen freundliches Wetter, bei südwestlichen Winden recht mild. ...

... und für Freitag: Unbehaglichkeit vorausichtlich zunehmend, doch noch verhältnismäßig freundlich.

Rheinwasserstand

Table with 3 columns: Station, 11.4.39, 12.4.39. Stations include Waldshut, Rheinfelden, Breisach, Kehl, Maxau, Mannheim, Koblenz, Köln.

Neckarwasserstand

Table with 3 columns: Station, 11.4.39, 12.4.39. Station: Mannheim.

mit weiteren Abänderungen bis zum 30. Juni 1939 zustande gekommen. Obwohl von deutscher Seite die Arbeit für den Erwerb freien Verkehrsverträge bekanntgegeben worden sind, hat die französische Regierung nicht rechtzeitig die notwendigen Ausföhrungsmaßnahmen an die Gruben erteilt. ...

Metalle

Metallnotierungen in Berlin

Berlin, 12. April. (Rhein. u. Ruhr.) Elektrolytischer (mit Wasser) prompt, cif Bandung, Bremen oder Rotterdam 34,75; Zinnabdruck, 100 Pfund 33,00; ...

Baumwolle

Notierungen der Bremer Baumwollterminbörse

Bremen, 12. April. April 1938 Abz.: Mai 1938 Abz.: Juni 1938 Abz.: Juli 1938 Abz.: ...

Berliner Devisenkurse

Table with 4 columns: Gold, Brief, Devis, Brief. Includes entries for Aegypt, Argentinien, Belgien, Brasilien, etc.

Frankfurter Effektenbörse. Table with 3 columns: Wert, 11.4.12.4., 12.4.12.4. Lists various stocks and bonds.

Berliner Börse Kassakurse. Table with 3 columns: Wert, 11.4.12.4., 12.4.12.4. Lists bank and transport stocks.

Verkehrs-Aktien. Table with 3 columns: Wert, 11.4.12.4., 12.4.12.4. Lists transport and utility stocks.

Berliner Devisenkurse. Table with 4 columns: Gold, Brief, Devis, Brief. Lists exchange rates for various countries.

